

Návod na obsluhu

K3000 EL K3000 SPRAY

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Slovak

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbole na stroji:

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Schválené chrániče sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

VAROVANIE! Pri rezaní sa vytvára prach, ktorý pri vdýchnutí môže spôsobiť poranenia. Používajte schválenú masku na dýchanie. Vždy zabezpečte dobré vetranie.

VAROVANIE! Spätné nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrozujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.

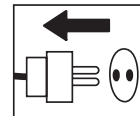
VAROVANIE! Iskry z rezného kotúča môžu zapáliť horľavé materiály, ako sú: benzín, drevo, suchá tráva a pod.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

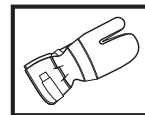


Symbole použité v návode na obsluhu:

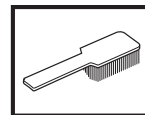
Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.



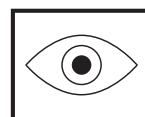
Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.



Treba nosiť ochranné okuliare alebo štít.

Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy



Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji: 2

Symboly použité v návode na obsluhu: 2

OBSAH

Obsah 3

ČO JE ČO?

Čo je čo na rezačke? 4

K3000 SPRAY

..... 5

BEZPEČNOSTNY PRÍKAZ

Postup pred použitím novej rezačky. 6

Osobné ochranné prostriedky 6

Bezpečnostné vybavenie stroja 6

Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja 7

Všeobecné bezpečnostné opatrenia 8

Všeobecné pracovné pokyny 9

Rezné kotúče 11

MONTÁŽ

Montáž 13

Upevnenie rezného kotúča 13

Ochrana rezného kotúča 13

ŠTART A STOP

Štart a stop 14

ÚDRŽBA

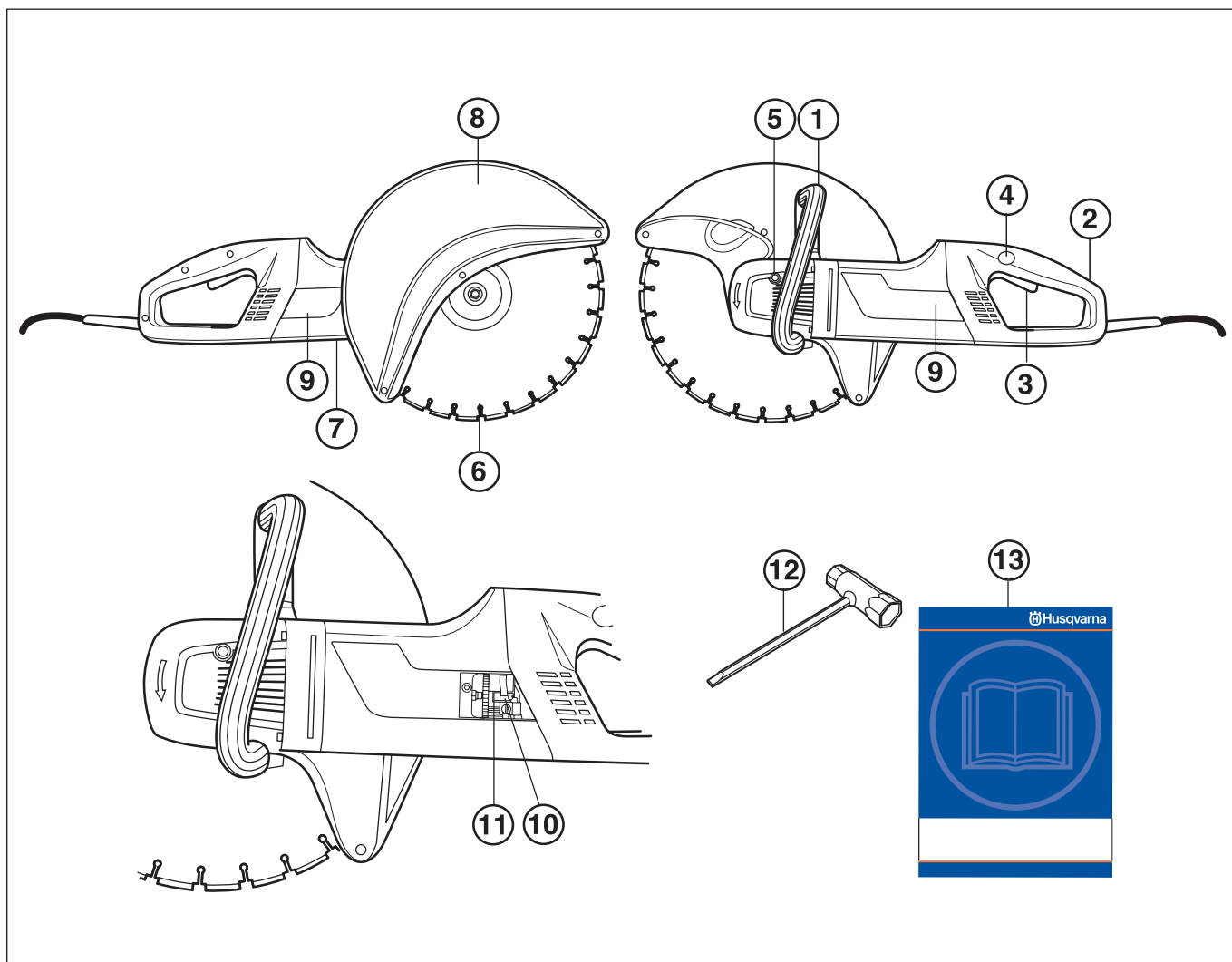
Údržba 15

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rezné zariadenie 17

EÚ vyhlásenie o zhode 18

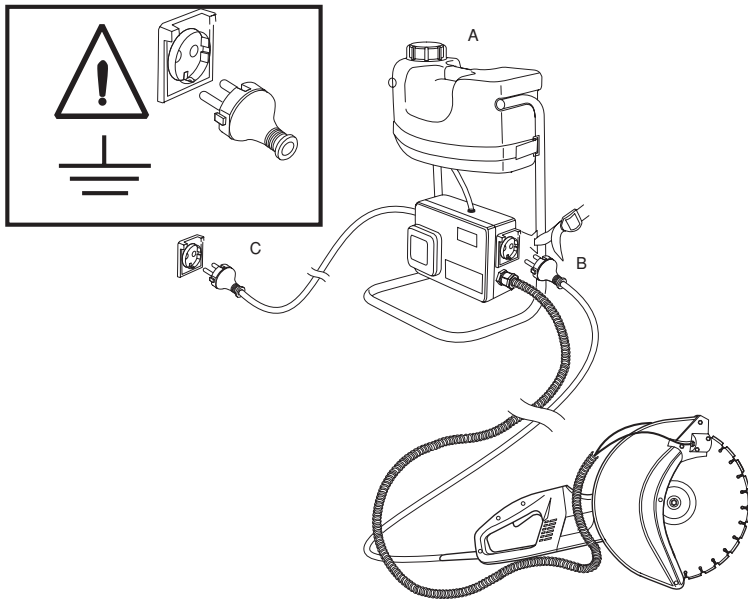
ČO JE ČO?



Čo je čo na rezačke?

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 Predná rukoväť | 8 Ochrana rezného kotúča |
| 2 Zadná rukoväť | 9 Kontrolné kryty |
| 3 Spínač | 10 Uhlíkové kefky |
| 4 Zaistenie hlavného vypínača | 11 Zadržiavač kefky |
| 5 Zaistenie nápravy | 12 Kombinovaný kľúč |
| 6 Rezný kotúč | 13 Návod na obsluhu |
| 7 Typový štítok | |

K3000 SPRAY



- A. Naplňte nádrž na vodu čistou vodou a utiahnite uzáver nádrže. Ak hrozí nebezpečenstvo zamrznutia vody, do nádrže na vodu primiešajte kvapalinu do ostrekovačov.
- B. Pripojte zástrčku stroja do skrine s elektronikou na popruhu.
- C. Pripojte zástrčku na skrini s elektronikou k uzemnenej zásuvke.



VAROVANIE! Zástrčka na rozbrusovacej píle by mala byť pripojená k rozvodnej skrini na popruhu a nikdy nie priamo k zásuvke v stene alebo k predlžovaciemu káblu.

Kábel z elektronickej skrine na popruhu by mal byť pripojený k uzemnenej elektrickej zástrčke. Nikdy ho nepripájajte mokrými rukami.



VAROVANIE! Vždy sa ubezpečte, že v nádrži na vodu je voda. Čerpadlo sa nesmie používať bez vody, pretože dôjde k jeho zničeniu. Ak chcete rezať nasucho, pripojte K3000 EI priamo k elektrickej zástrčke v stene.

BEZPEČNOSTNY PRÍKAZ

Postup pred použitím novej rezačky.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Skontrolujte montáž rezného kotúča, pozrite si kapitolu „Montáž“.
- Skontrolujte, či je kábel a predlžovací kábel neporušený a v dobrom stave.
- Nepoužívajte navinutý predlžovací kábel.

Nechajte rozbrusovaciu pílu pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.



VAROVANIE! Za žiadnych okolností by ste nemali meniť pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



VAROVANIE! Používanie výrobkov ako rezačky, brúsky, vŕtačky, ktoré brúsia alebo formujú materiál, môže produkovať prach a výpary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemické látky. Skontrolujte povahu materiálu, ktorý zamýšľate opracovávať a použite príslušnú ochrannú alebo dýchaciu masku.

Osobné ochranné prostriedky

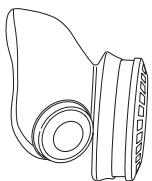


VAROVANIE! Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyklučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.

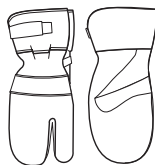
- Ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít



- Dýchacia maska



- Odolné rukavice s pevným uchopením.



- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb.



- Používajte ochranu na nohy odporúčanú pre materiál, ktorý sa má rezať.
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.



- Majte vždy po ruke lekárničku.



Bezpečnostné vybavenie stroja

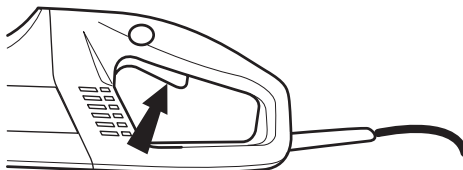
Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto častí na stroji.



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Vykonávajte inšpekčné, údržbové a servisné úlohy uvedené v tejto časti.

Spínač

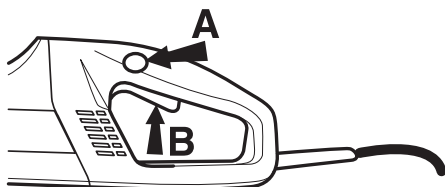
Hlavný vypínač sa používa na spustenie a zastavenie stroja.



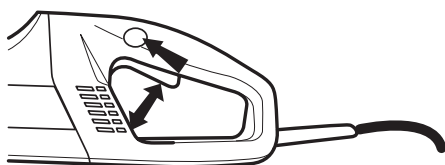
BEZPEČNOSTNÝ PRÍKAZ

Zaistenie hlavného vypínača

Zaistenie hlavného vypínača zabráňuje náhodnému použitiu vypínača. Keď je zaistenie (A) stlačené, hlavný vypínač (B) je uvoľnený.



Zaistenie hlavného vypínača zostane stlačené, kým bude stlačený hlavný vypínač. Keď uvoľníte úchop na rukoväti, hlavný vypínač aj zaistenie hlavného vypínača sa vynulujú. Tento pohyb je riadený dvomi nezávislými vratnými pružinami. V tejto polohe sa zariadenie zastaví a hlavný vypínač sa zaistí.



Postupné spúšťanie a ochrana proti preťaženiu

Zariadenie je vybavené elektronicky riadeným postupným spúšťaním a ochranou proti preťaženiu.

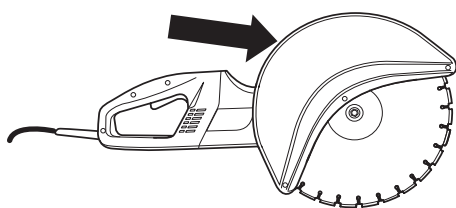
Motor začne pulzovať, ak je zariadenie zaťažené nad určitú úroveň. Ak sa zaťaženie zníži, motor sa vráti do normálneho stavu a rezanie môže pokračovať.

Ak sa pokračuje v prevádzke s pulzujúcim motorom, po nastavenom čase elektronika obmedzí prúd. Čím vyššie je zaťaženie, tým rýchlejšie bude vypnutie.

Ak sa čepeľ zasekne, elektronika vypne prúd okamžite.

Ochrana rezného kotúča

Táto ochrana sa upevňuje nad rezný kotúč a je skonštruovaná tak, aby zabráňovala častiam kotúča alebo odrezaným častiam, aby boli vrhané smerom na používateľa.



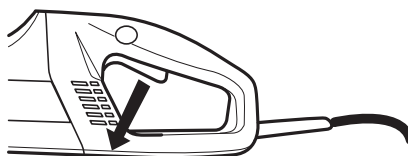
Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja



VAROVANIE! Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola hlavného vypínača

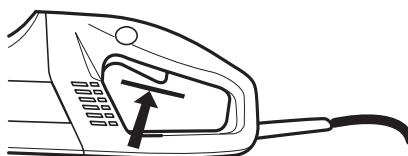
Naštartujte zariadenie, uvoľníte hlavný vypínač a skontrolujte, či sa motor a rezacia čepeľ zastavia.



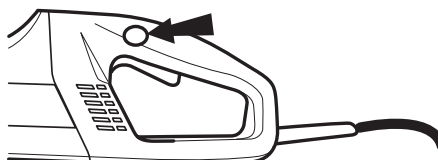
Chybný hlavný vypínač musí vymeniť autorizovaná servisná dielňa.

Kontrola zaistenia hlavného vypínača

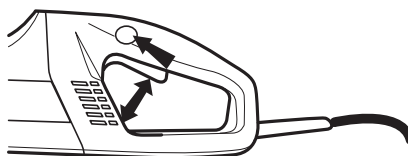
Ubezpečte sa, že hlavný vypínač je zaistený, keď je zaistenie hlavného vypínača v pôvodnej polohe.



Zatlačte zaistenie hlavného vypínača a ubezpečte sa, že sa vráti do pôvodnej polohy, keď ho pustíte.



Skontrolujte, či sa hlavný vypínač a zaistenie hlavného vypínača pohybujú voľne a či vratné pružiny fungujú správne.



Naštartujte zariadenie, uvoľníte hlavný vypínač a skontrolujte, či sa motor a rezacia čepeľ zastavia.

BEZPEČNOSTNY PRÍKAZ

Kontrola chrániča kotúča

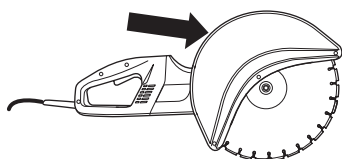


VAROVANIE! Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či je chránič správne nainštalovaný. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.



VAROVANIE! Tiež skontrolujte, či je rezný kotúč upevnený správne a nie je nijakým spôsobom poškodený. Poškodený rezný kotúč môže spôsobiť zranenia osôb. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.

Skontrolujte, či je chránič kompletný a či na ňom nie sú praskliny a deformácie.



Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- Rozbrusovacia píla je určená na rezanie tvrdých materiálov, napríklad pri murárskych prácach. Pri rezaní mäkkých materiálov dávajte pozor na zvýšené nebezpečenstvo spätného nárazu. Pozrite si inštrukcie v časti Ako sa vyhnúť spätnému nárazu.
- Nepoužívajte rezačku bez toho, aby ste si najskôr neprečítali a neporozumeli obsahu tejto operátorskej príručky. Všetok servis mimo bodov uvedených v kapitole Inšpekcia, údržba a servis bezpečnostného zariadenia rezačky by mal vykonávať skúsený servisný personál.
- Nikdy nepoužívajte stroj pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy.
- Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.
- Nikdy nepoužívajte stroj na ktorá boli vykonané úpravy a nezhoduje sa s originálnym prevedením.
- Nepoužívajte zariadenie v mokrom alebo vlhkom prostredí, v blízkosti vody, v daždi alebo v snehu.
- Dávajte si pozor na úrazy elektrickým prúdom. Neudržiavajte telesný kontakt s bleskozvodmi/kovovými predmetmi v zemi.
- Nikdy neprenášajte zariadenie pomocou kábla a nikdy nevytáhuje zástrčku ťahaním kábla. Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Ubezpečte sa, že kábel nie je privaknutý vo dverách, plotoch a podobne. Inak môže spôsobiť, že konštrukcia bude pod napätím.
- Skontrolujte, či je kábel a predlžovací kábel neporušený a v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zaneste ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť.

- Nepoužívajte navinutý predlžovací kábel.



- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením.
- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na štítku na zariadení.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú stroj. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby stroj musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Preprava a uchovávanie

Neuchovávajte alebo neprepravujte rezačku s pripevneným rezným kotúčom.

Rezačku uchovávajte na uzamykateľnom mieste, aby bola mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

Po použití by sa mali všetky kotúče z rezačky odmontovať a starostlivo odložiť. Rezné kotúče uskladňujte na suchom mieste, kde nemrzne.

Zvláštnu pozornosť venujte abrazívnym kotúčom. Abrazívne kotúče sa musia skladovať na rovnom, vodorovnom povrchu. Ak sa kotúče dodávajú s opornou doskou, mali by ste použiť vložku, aby sa udržali ploché. Ak sa brúsny kotúč uchováva vo vlhku, môže to spôsobiť nerovnováhu s následkom poranenia.

Nové kotúče skontrolujte, či sa nepoškodili počas prepravy alebo skladovania.

BEZPEČNOSTNY PRÍKAZ

Všeobecné pracovné pokyny



VAROVANIE! Táto časť popisuje základné bezpečnostné predpisy pre používanie rezačky. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, keď sa cítite neistí o tom, ako postupovať, zastavte sa a vyhľadajte odbornú pomoc. Spojte sa so svojim predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rezačky. Nepokúšajte sa vykonávať úkony, v ktorých nemáte istotu!

Základné bezpečnostné pravidlá

- Pozrite sa okolo seba:
 - aby ste sa presvedčili, či ľudia, zvieratá alebo ostatné veci nemôžu ovplyvniť vaše ovládanie stroja.
 - Zabezpečte, že nič z vyššie uvedeného sa nedostane do kontaktu z rezným kotúčom.
- Nepoužívajte za zlého počasia. Napr. pri hustej hmle, daždi, silnom vetre, extrémnom chlade a pod. Práca pri zlom počasi je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Nikdy nezačínajte prácu so strojom predtým, než vyčistíte pracovnú oblasť a máte pod sebou pevný podklad. Ak musíte vykonávať náhle pohyby, dávajte pozor na prekážky. Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom. Buďte zvlášť opatrní, ak pracujete na zvažujúcom sa teréne.
- Pri štartovaní motora sa ubezpečte, že oblečenie a časti tela nie sú v styku s rezacou čepeľou.
- Keď je motor naštartovaný, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od rezného kotúča.
- Ochrana pre rezné zariadenia musí byť vždy, keď stroj beží, pripevnená.
- Zabezpečte, aby pracovná oblasť bola dostatočne osvetlená, a tým bolo vytvorené bezpečné pracovné prostredie.
- Nikdy nepremiestňujte stroj vtedy, keď sa rezné zariadenie otáča.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný a stabilný pracovný postoj.
- Zabezpečte, aby žiadne rúrky alebo elektrické káble neboli vedené oblasťou, ktorá sa má rezať.
- Pri štartovaní sa ubezpečte, že kábel je za vami, aby sa nepoškodil.
- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením.

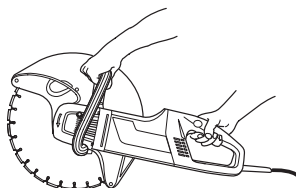
Pílenie



VAROVANIE! Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prízerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačínajte rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

Všeobecné

- Začnite rezanie s motorom na plné obrátky.
- Stroj vždy držte pevne oboma rukami. Držte ho tak, aby palce a prsty obopínali držiadla.



- Ubezpečte sa, že rezný kotúč je nasadený správne.

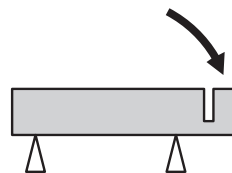
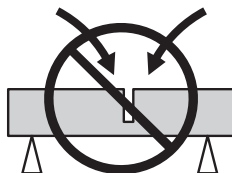


VAROVANIE! Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: otupenosť, strata citenia, pálenie, bodanie, bolesť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

Technika rezania

Technika popísaná nižšie má všeobecnú povahu. Skontrolujte informácie pre každý kotúč ohľadom individuálnych rezných vlastností (napr. diamantový kotúč si vyžaduje menší podávací tlak než brúsny kotúč).

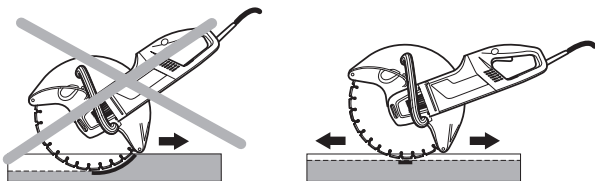
- Podoprite spodnú časť opracovávaného kusa tak, aby ste mohli predvídať, čo sa stane a aby rez počas rezania ostával otvorený.



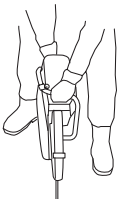
- Pri štartovaní stroja skontrolujte, či kotúč nie je s niečím v kontakte.
- Vždy režte pri maximálnych otáčkach.
- Začnite rezať postupne, nechajte stroj pracovať bez vynakladania nadmernej sily alebo tlaku na kotúč.

BEZPEČNOSTNÝ PRÍKAZ

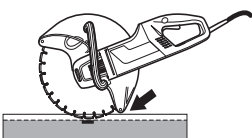
- Pohybujte kotúčom pomaly dozadu a dopredu, aby medzi kotúčom a rezaným materiálom bola malá kontaktná plocha. Toto znamená, že teplota kotúča sa udržiava dolú, čo má za následok účinné rezanie.



- Podávajte do stroja v smere rezného kotúča. Bočný tlak môže zničiť rezný kotúč a je krajne nebezpečný.



- Ochrana rezného zariadenia by sa mala nastaviť tak, aby zadná časť spočívala na opracovávanom kuse. Rozprašovanie a iskry z rezaného materiálu sa zhromažďujú v ochrane a odvádzajú sa od používateľa.



VAROVANIE! V každom prípade sa vyhýbajte rezaniu s bočnou časťou kotúča, pretože toto má s určitou pravdepodobnosťou za následok poškodenie, zlomenie alebo môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte iba reznú časť.

Neťahajte rezačku na jednu stranu, toto môže mať za následok zaseknutie alebo zlomenie kotúča, s následkami v podobe zranení ľudí.

Ostrenie diamantových kotúčov

Diamantové kotúče sa môžu pri používaní nesprávneho podávacieho tlaku, resp. pri rezaní určitých materiálov ako je silne armovaný betón, otupiť. Práca s tupým diamantovým kotúčom spôsobuje prehriatie, ktoré môže mať za následok uvoľnenie diamantového segmentu.

Naostrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

Vibrácia kotúča

Pri príliš silnom podávacom tlaku sa kotúč môže vykyvovať a vibrovať.

Nižší podávací tlak môže vibráciu zastaviť. V opačnom prípade vymeňte kotúč. Ostrie musí byť určené podľa materiálu, ktorý chceme rezať.

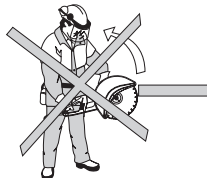
Ako sa vyhnúť spätnému nárazu



VAROVANIE! Náhle môže dôjsť k veľmi silnému spätnému nárazu, pri ktorom sa rezačka a rezná hlava odráža späť na používateľa. Ak sa toto stane pri pohybe rezného kotúča, môže to spôsobiť vážne poranenie, dokonca smrteľné. Je najvyššie dôležité, aby ste porozumeli tomu, čo spôsobuje spätný náraz a aby ste sa mu mohli vyhnúť a používať správnu pracovnú techniku.

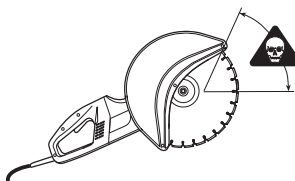
Čo je to spätný náraz?

Termín spätný náraz sa používa na popisanie náhlej reakcie, ktorá spôsobuje odhodenie rezačky a rezného kotúča od predmetu, keď sa horný segment kotúča, známy ako oblasť spätného nárazu, dotkne predmetu.

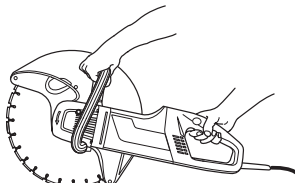


Základné pravidlá

- Nikdy nezačínajte píliť horným kvadrantom čepele, ako vidno na obrázku – je známy aj pod názvom zóna spätného nárazu.



- Stroj vždy držte pevne oboma rukami. Držte ho tak, aby palce a prsty obopínali držiadlá.



- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Vždy režte pri maximálnych otáčkach.
- Od opracovávaného kusa udržiavajte pohodlnú vzdialenosť.
- Buďte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu.
- Nikdy nerežte vo výške presahujúcej výšku ramien.
- Buďte v pohotovosti pre prípad, že sa opracovávaný kus pohne alebo sa stane čokoľvek iné, čo by mohlo spôsobiť, že sa rez uzatvorí a kotúč sa zasekne.

Vtiahnutie

K vtiahnutiu dochádza vtedy, keď sa spodná časť disku náhle zastaví alebo keď sa uzatvorí rez. (Aby ste tomu zabránili, pozrite si kapitolu Základné pravidlá a Zaseknutie/otáčanie nižšie.)

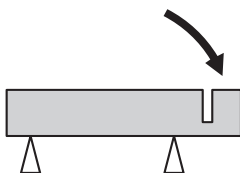
BEZPEČNOSTNÝ PRÍKAZ

Zaseknutie/otáčanie

K zaseknutiu dochádza vtedy, keď sa uzatvorí rez. Stroj možno vytiahnuť dolu náhle s veľmi silným pohybom.

Ako zabrániť zaseknutiu

Podprite spodnú časť opracovávaného kusa tak, aby rez pri rezaní a po dokončení rezania zostal otvorený.



Rezné kotúče



VAROVANIE! Rezný kotúč sa môže zlomiť a spôsobiť vážne poranenia používateľa.

Nikdy nepoužívajte rezný kotúč určený na nižšie rýchlosti, ako je rýchlosť rezačky.

Nikdy nepoužívajte rezný kotúč na iný materiál, ako je materiál pre ktorý je určený.

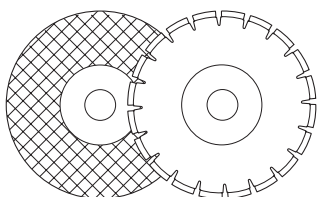


VAROVANIE! Rezanie plastov diamantovým kotúčom môže spôsobiť spätný náraz, keď sa materiál kvôli teplu vytvorenému pri rezaní roztaví a prilepí sa na kotúče.

Stroj sa nesmie používať so záchranským kotúčom. Nebezpečenstvo spätného nárazu je s týmto rezným kotúčom vyššie, keďže stroj nemá preklzovaciu spojku.

Všeobecné

Rezné kotúče sú dostupné v dvoch základných modeloch: brúsne kotúče a diamantové kotúče.



Pri preprave stroja vždy odnímate rezný kotúč.

Zabezpečte, aby sa pre rezný kotúč používalo správne puzdro, ktoré sa pripevní na stroj. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Montáž rezného kotúča.

Vysokokvalitné rezné kotúče sú zvyčajne najúspornejšie. Rezné kotúče nižšej kvality majú zvyčajne slabší rezný výkon a kratšiu životnosť, čo má za následok vyššie náklady vo vzťahu k množstvu rezaného materiálu.

Rozbrusovacia píla a rezné kotúče		
Rezné kotúče	K3000 EL	K3000 SPRAY
Brúsne kotúče	Áno	Nie
Diamantové kotúče pre suché rezanie	Áno	Nie
Diamantové kotúče pre mokré rezanie	Nie	Áno
Chladenie vodou	Nie	Áno
Záchranský kotúč	Nie	Nie

Chladenie vodou

K3000 SPRAY



VAROVANIE! Chladenie vodou, ktoré sa používa pri rezaní betónu, chladí rezný kotúč a zvyšuje jeho životnosť, ako aj znižuje tvorenie prachu. Nevýhody spočívajú v ťažkostiach pri veľmi nízkych teplotách, riziku poškodenia podlahy a ostatných častí konštrukcie budovy, ako aj v riziku pošmyknutia.

Po použití brúsneho kotúča s chladením vodou nechajte disk bežať nasucho po dobu približne pol minúty. Ak sa brúsny kotúč uchováva vo vlhku, môže to spôsobiť nerovnováhu s následkom poranenia.

Ručné stroje s vysokými otáčkami

Naše rezné kotúče sa vyrábajú pre ručné rezačky s vysokými otáčkami. Ak sa používajú kotúče od iných výrobcov, zabezpečte, aby kotúče spĺňali predpisy a požiadavky, ktoré sa týkajú tohto typu rezačky.

Zvláštne typy

Niektoré rezné kotúče sú navrhnuté pre stacionárne zariadenie a na používanie s nástavcami. Tieto typy rezných kotúčov sa nesmú používať na ručných rezačkách.

Vždy sa spojte s miestnymi úradmi a skontrolujte, či dodržiavate platné predpisy.

Brúsne kotúče

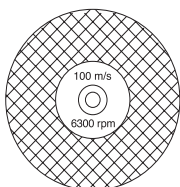
Rezný materiál na brúsnych kotúčoch pozostáva z hrubého piesku spojeného organickým pojivom. Vystužené rezné kotúče sú zložené s textilného alebo vláknového základu, ktorý zabráňuje úplnému rozlomeniu pri maximálnych pracovných otáčkach v prípade, že by kotúč praskol alebo sa poškodil.

Výkon rezného kotúča je určený typom a veľkosťou brúsnych častíc a typom a tvrdosťou pojiva.

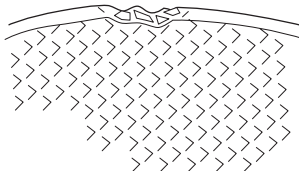
BEZPEČNOSTNÝ PRÍKAZ

Brúsne kotúče, druhy a používanie		
	Používanie	
Typ kotúča	Materiály	Chladienie vodou K3000 SPRAY
Betón	Betón, asfalt, kamenné murivo, liatina, hliník, meď, mosadz, káble, guma, plasty a pod.	Môže sa používať na znižovanie prašnosti. Po použití brúsneho kotúča s chladením vodou nechajte kotúč bežať nasucho po dobu približne pol minúty.
Kov	Oceľ, oceleové zliatiny a ostatné tvrdé kovy.	NEODPORÚČA SA

Rezný kotúč by mal byť označený tou istou alebo vyššou rýchlosťou ako je rýchlosť uvedená na výkonovom štítku stroja. Nikdy nepoužívajte rezný kotúč s nižšou rýchlosťou, ako je rýchlosť rezačky.



Presvedčte sa, či kotúč nie je nijako prasknutý alebo poškodený.



Otestuje brúsny kotúč tak, že ho zavesíte na prst a potom po ňom zľahka udierate rúčkou skrutkovača alebo podobným predmetom. Ak kotúč nevydáva zvukový, zvonivý hlas, je poškodený.

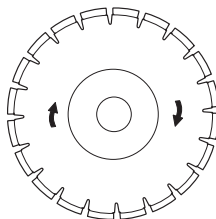


Diamantové kotúče

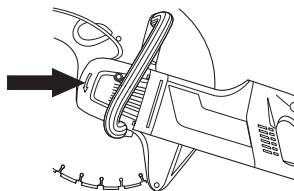
Diamantové kotúče sú zložené z oceľového telesa s uchytiteľnými segmentami, ktoré obsahujú priemyselné diamanty.

Diamantové kotúče majú nižšie náklady na jednotlivú reznú operáciu, menej častejšie ich treba meniť a majú konštantnú reznú hĺbku.

Pri používaní diamantového kotúča sa presvedčte, či sa otáča v smere ukazovanom šípku na kotúči.



Na zadnej časti stroja je šípka, ktorá označuje smer otáčania nápravy, na ktorej je disk nasadený.



Vždy používajte ostrý diamantový kotúč. Naostrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

Diamantové kotúče sú dostupné v niekoľkých stupňoch tvrdosti. A „mäkký“ diamantový kotúč má relatívne krátku životnosť a vysokú reznú kapacitu. Používa sa na tvrdé materiály, ako je granit a tvrdý betón. A „tvrdý“ diamantový kotúč má dlhšiu životnosť, menšiu reznú kapacitu a mala by sa používať na mäkké materiály, ako je tehla alebo asfalt.

Materiály

Diamantové kotúče sú ideálne pre murivo, armovaný betón a ostatné kompozitné materiály. Diamantové kotúče sa neodporúčajú na rezanie kovu.

Diamantové kotúče pre mokré rezanie

K3000 SPRAY



VAROVANIE! Ochladzujte diamantové kotúče pre mokré rezanie neustále s vodou, aby ste zabránili ich prehriatiu, ktoré môže spôsobiť zlomenie diamantového kotúča a odletenia kusov z nej s následkom zranenia alebo poškodenia.

Diamantové kotúče pre mokré rezanie by sa mali počas rezania kropiť vodou, aby sa kotúč chladil a viazal sa prach, ktorý sa tvorí pri rezaní.

Diamantové kotúče pre suché rezanie

Diamantové kotúče pre suché rezanie sú novou generáciou kotúčov, ktoré si nevyžadujú chladienie vodou. Napriek tomu sa diamantové kotúče stále poškodzujú nadmerným teplom. Je výhodné nechať kotúč ochladiť prostým nadvihnutím kotúča od rezu každých 30–60 sekúnd a ponechaním otáčať sa vo vzduchu po dobu 10 sekúnd, aby sa ochladila.

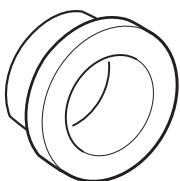
Montáž



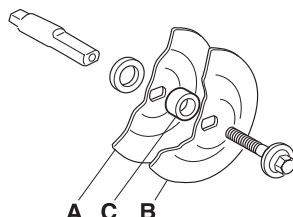
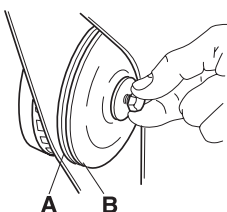
VAROVANIE! Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky pred čistením, údržbou alebo montážou.

Upevnenie rezného kotúča

Kotúče Husqvarna sú schválené pre ručné rozbrusovacie pily. Kotúče sa vyrábajú s tromi rôznymi priermi stredových otvorov: 20 mm, 22,2 mm a 25,4 mm. Na nápravu stroja sa dajú nasadiť puzdrá, aby sa stroj prispôbil stredovému otvoru kotúča. Použite puzdro so správnym priemerom! Kotúče sú označené priemerom stredového otvoru.

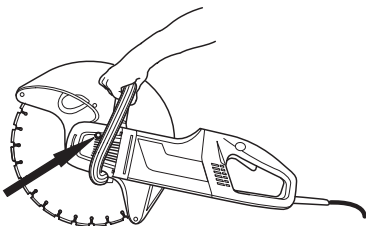


Kotúč sa umiestňuje na puzdro (C) medzi vnútornú podložku príruby (A) a podložku príruby (B). Podložka príruby sa otáča tak, aby pasovala na nápravu.



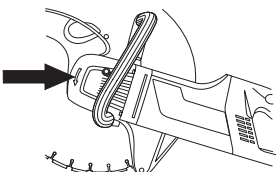
Skrutka s maticou, ktorá drží rezný kotúč musí byť zatiahnutá na krútiaci moment 15–25 Nm.

Rezný kotúč/náprava sa dajú zaistiť podržaním zaistovacieho tlačidla na zadnej časti stroja. Tlačidlo je pružinové a vypne sa, keď ho pustíte.



Keď sa na rozbrusovaciu pílu namontuje diamantový kotúč, ubezpečte sa, že sa bude otáčať v smere naznačenom šípku na kotúči.

Na zadnej časti stroja je šípka, ktorá označuje smer otáčania nápravy, na ktorej je disk nasadený.



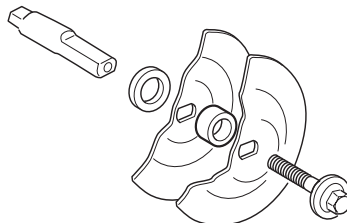
Keď sa kotúč vymieňa za nový, skontrolujte podložky príruby a hnaciu nápravu. Pozrite si pokyny v časti Kontrola hnacej nápravy a podložiek príruby.

Kontrola hnacej osi a prírubových podložiek

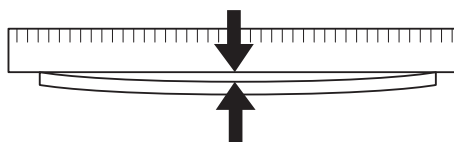


Skontrolujte, či závit na hnacej osi nie sú poškodené.

Skontrolujte, či sú styčné plochy na kotúči a podložkách príruby nepoškodené, či majú správny rozmer, sú čisté a či sa na hnacej náprave pohybujú správne.



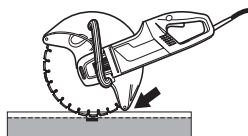
Nepoužívajte prírubové podložky, ktoré sú pokrivené, majú poškodené okraje, vykazujú známky poškodenia nárazom alebo sú znečistené. Nepoužívajte rôzne veľkosti prírubových podložiek.



Ochrana rezného kotúča

Ochrana kotúča by mala byť vždy pripevnená na stroji.

Ochrana rezného zariadenia by sa mala nastaviť tak, aby zadná časť spočívala na opracovávanom kuse. Rozprašovanie a iskry z rezaného materiálu sa zhromažďujú v ochrane a odvádzajú sa od používateľa.



Štart a stop



VAROVANIE! Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením.

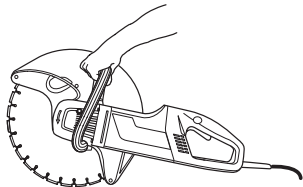
Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na štítku na zariadení.

Ubezpečte sa, že stojíte pevne na zemi a že rezacia čepeľ sa nemôže ničoho dotknúť.

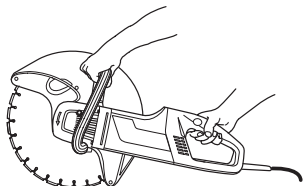
Držte nepovolané osoby mimo pracovnej oblasti.

Štartovanie

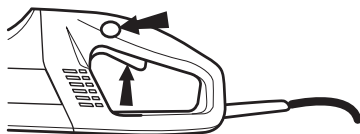
- Uchopte prednú rukoväť ľavou rukou.



- Uchopte zadnú rukoväť pravou rukou.



- Zatlačte zaistenie hlavného vypínača palcom pravej ruky a zatlačte hlavný vypínač.



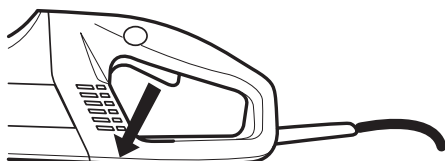
- Nechajte zariadenie spustené bez záťaže a bezpečným spôsobom aspoň na 30 sekúnd.

Zastavenie



VAROVANIE! Rezacia čepeľ pokračuje v rotovaní určitý čas po zastavení motora.

Zastavte motor uvoľnením hlavného vypínača.

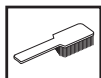


Údržba

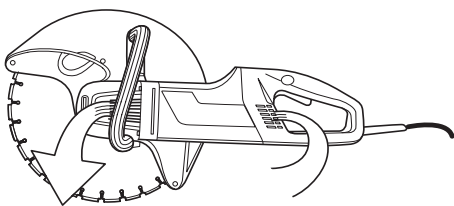


VAROVANIE! Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.

Chladiaci systém



Zariadenie je vybavené účinným ventilátorom na chladenie motora. Chladiaci vzduch, ktorý je nasávaný cez mriežku pri zadnej rukoväti zariadenia prechádza ponad stator a rotor a von cez prednú časť krytu motora.



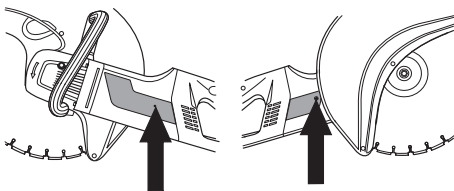
Aby bolo zariadenie vždy dostatočne chladené, otvory pre chladiaci vzduch sa musia udržiavať v čistote a neupchaté. Zariadenie pravidelne prefúknete stlačeným vzduchom.

Výmena uhlíkových kefiiek

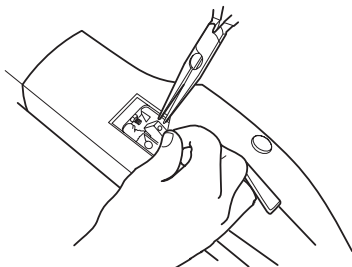
Uhlíkové kefy kontrolujte aspoň raz mesačne. Uhlíkové kefy by ste mali vymeniť za nové, ak sú opotrebované, prasknuté alebo akokoľvek inak zdeformované.

Pri výmene sa musia vymeniť všetky uhlíkové kefy.

- Uvoľníte obe skrutky a odložíte oba kontrolné kryty.



- Odskrutkujte kábel držiaci uhlíkovú kefu. Teraz zdvihnite pružinu a potom vyberte uhlíkovú kefu z jej držiaka.



- Očistite držiaky kefiiek pomocou suchej kefy.
- Opatrne sfúkajte prach.
- Nasadíte nové uhlíkové kefy a zároveň skontrolujete, či sa ľahko posúvajú v držiakoch kefiiek.
- Zahnite pružiny a utiahnite kábel.
- Nové uhlíkové kefy sa musia zabehnúť približne počas 40 minút na voľnobeh.

Kužeľový prevod

Mazivo v skriní prevodovky by sa malo meniť každé 4 mesiace. Používajte vysokokvalitné prevodovkové mazivo.

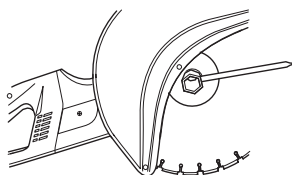
Skriňa prevodovky nesmie byť úplne naplnená mazivom. Pri zahrievaní stroja počas prevádzky sa objem maziva zväčšuje. Ak by bola skriňa prevodovky úplne naplnená mazivom, mohlo by dôjsť k poškodeniu tesnenia a presakovaniu maziva.

Skriňa prevodovky by mala obsahovať celkovo 90 g maziva.

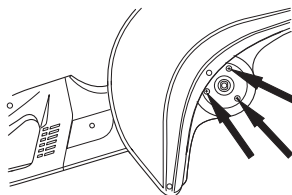
Výmena maziva

Pri výmene maziva v skriní prevodovky sa musia rozobrať nasledovné diely:

- 1 Podložky príruby, ktoré držia rezný kotúč

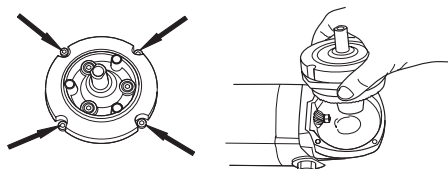


- 2 Podporná príruha pre chránič



- 3 Ochrana rezného kotúča

- 4 Štyri skrutky, ktoré držia štít. Vyberte štít spolu s jednotkou hnacieho kolesa zo skrine prevodovky.



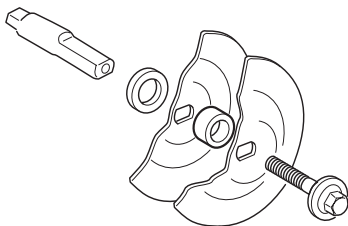
- 5 Zotrite mazivo a vymeňte ho za nové prevodovkové mazivo dobrej kvality. Skriňa prevodovky by mala obsahovať celkovo 90 g maziva.

UPOZORNENIE! Pri demontáži buďte opatrní, aby ste nepoškodili tesnenia. Tie sa používajú ako tesnenia aj ako vložky pre nastavenie prevodovky.

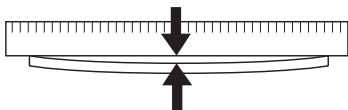
Kontrola hnacej osi a prírubových podložiek

Skontrolujte, či závit na hnacej osi nie sú poškodené.

Skontrolujte, či sú styčné plochy na kotúči a podložkách príruby nepoškodené, či majú správny rozmer, sú čisté a či sa na hnacej náprave pohybujú správne.

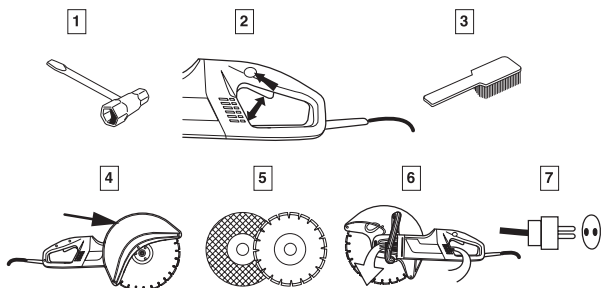


Nepoužívajte prírubové podložky, ktoré sú pokrivené, majú poškodené okraje, vykazujú známky poškodenia nárazom alebo sú znečistené. Nepoužívajte rôzne veľkosti prírubových podložiek.



Niektoré všeobecné rady, týkajúce sa údržby nájdete nižšie.

Denná údržba



- 1 Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.
- 2 Skontrolujte, či jednotka hlavného vypínača funguje plynule.
- 3 Vyčistite vonkajšok stroja.
- 4 Kontrola chrániča kotúča
- 5 Skontrolujte stav rezacej čepele.
- 6 Skontrolujte a vyčistite otvory na chladiaci vzduch.
- 7 Skontrolujte, či je kábel a predlžovací kábel neporušený a v dobrom stave.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	K3000 EL	K3000 SPRAY
Motor		
Izolácia	Trieda 1 (Stroj nemá dvojité izoláciu – musí byť uzemnený)	Trieda 1 (Stroj nemá dvojité izoláciu – musí byť uzemnený)
Max. rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.	4500	4500
Menovité napätie, V		
Európa	230	230
Veľká Británia	110	110
USA / Kanada / Japonsko	100–120	100–120
Menovitý výkon, W		
Európa	2700/12 A	2700/12 A
Veľká Británia	2200/20 A	2200/20 A
USA / Kanada / Japonsko	15 A, 50–60 Hz	15 A, 50–60 Hz
Hmotnosť		
Rozbrusovacia píla bez rezného kotúča, kg	8,8	8,8
Rozprašovací batoh, kg		4,6
Nádrž na vodu na rozprašovanie, litre		4,0
Hladiny hluku		
Hladina tlaku hluku pri ušiach obsluhy, max. rýchlosť, merané podľa ISO/DIS 11201, dB (A)	95	95
Hladina akustického výkonu, max. rýchlosť, merané podľa ISO 3744, dB (A)	108	108
Hladiny vibrácií		
(pozri poznámku 1)		
Predná rukoväť, m/s ²	1,7	1,7
Zadná rukoväť, m/s ²	3,8	3,8
Chladenie vodou	Nie	Áno

Poznámka 1: Vibrácie v rukoväti sa merajú podľa ISO/CD 8662–4

Rezné zariadenie

Rezný kotúč	Maximálna okrajová rýchlosť, m/s
12" (300 mm)	80
14" (350 mm)	100

EÚ vyhlásenie o zhode

(Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť **Husqvarna Construction Products**, SE-433 81 Göteborg, Švédsko, tel.: +46-31-949000, zodpovedne vyhlasuje, že rozbrusovacia píla **Husqvarna K3000 EL, K3000 SPRAY** so sériovými číslami z roku 2006 a novšími (rok je jasne uvedený na štítku s menovitými údajmi, nasledovaný sériovým číslom), spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:

- z 22. júna 1998 „ohľadom strojov“ **98/37/EC**, príloha IIA.
- Z 3. mája 1989 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **89/336/EEC**a príslušných dodatkov.
- z 19. februára 1973 "týkajúce sa elektrických zariadení" 73/23/EEC

Boli uplatnené nasledovné normy: EN ISO 12100-2, EN60745-1, EN60745-2-3, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Dodávaná rozbrusovacia píla sa zhoduje so vzorkou, ktorá prešla typovou skúškou EC.

Göteborg, 10. mája 2006



Ove Donnerdal, riaditeľ vývoja



1150295-68



2008-03-10